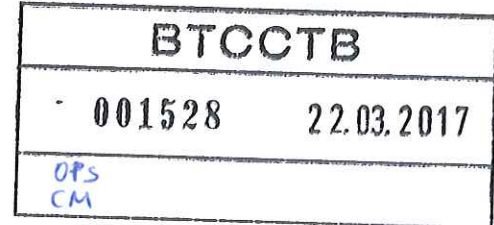




Monsieur Carl Michiels
Président du Comité de Direction
Coopération Technique Belge
Rue Haute, 147
1000 Bruxelles



vos communications du	vos références	nos références	date
13 octobre 2016	OP/O/2016/218/JVS	D1.2/LV/2016/DEV.03.04.02.BEN.01.05/2015/10166/6	
		à mentionner dans toute correspondance	21 MAART 2017

**Objet: BENIN – Projet d’Appui Opérationnel du Programme d’Appui à
l’Agriculture (PROFI-VO)– NN 3014910 – BEN 1302811 : Avenant n°1
à la Convention de Mise en Œuvre**

Monsieur le Président du Comité de Direction,

J’ai l’honneur de vous transmettre ci-joint une copie de l’échange de lettres et de l’avenant numéro 1 à la Convention de Mise en Œuvre du « Projet d’Appui Opérationnel du Programme d’Appui à l’Agriculture (PROFI-VO)».

Je vous en souhaite bonne réception et vous prie d’agréer, Monsieur le Président, l’expression de mes salutations distinguées.

Pour le Ministre et par délégation,

Dirk Teerlinck
Directeur D1

Annexes: Echange de lettres : volet belge et volet béninois (copie certifiée conforme)
Avenant numéro 1 à la Convention de Mise en Œuvre

REPUBLIQUE DU BENIN

AVENANT N° 1 A LA CONVENTION DE MISE EN ŒUVRE DE LA PRESTATION DE COOPERATION
DENOMMEE

« Appui Opérationnel du Programme d'Appui à l'Agriculture (PROFI) »

NN: 3014910
N° CTB: BEN1302811

Vu la Convention spécifique dénommée « **Appui Opérationnel du Programme d'Appui à l'Agriculture (PROFI)** » conclue entre le Royaume de Belgique et la République du Bénin en date du 08/10/2015 , en ce compris le dossier technique et financier, ci-après dénommée « la Convention spécifique » ;

Vu la Convention de mise en oeuvre de la prestation de coopération en cours dénommée « **Appui Opérationnel du Programme d'Appui à l'Agriculture (PROFI)** » signée le 10/11/2015 entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement chargé des Grande Villes, et la Coopération Technique Belge, représentée par deux de ses Administrateurs, ci-après dénommée « la Convention de mise en oeuvre » ;

Vu l'échange de lettres des 05/12/2016 et 13/02/2017 conclu entre le Royaume de Belgique et la République du Bénin, ci-après dénommé « l'échange de lettres » ;

Vu l'arrêté royal du 5 août 2006, tel que modifié le 20 juillet 2012, portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », ci-après dénommé « le contrat de gestion » ;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 2014, portant assentiment au quatrième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge », ci-après dénommé « le contrat de gestion » ;

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

Article 1
Objet

Suite à la signature de l'Echange de Lettres des 05/12/2016 et 13/02/2017 conclu entre le Royaume de Belgique et la République du Bénin, portant sur la diminution budgétaire du projet « **Appui Opérationnel du Programme d'Appui à l'Agriculture (PROFI)** », il est procédé à une diminution budgétaire de 2.000.000 €.

Article 2
Budget de la prestation de coopération

L'article 2 de la Convention de Mise en Oeuvre est modifié comme suit :

La contribution belge pour atteindre l'objectif spécifique de la prestation est de 16.000.000 EUR (seize million euros).

Un nouveau plan financier indicatif est joint en annexe 1 du présent avenant.

Les autres dispositions de la Convention de mise en œuvre restent inchangées.

Fait à Bruxelles, le 14/03/2017, en deux exemplaires originaux, chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

Pour la CTB,

Pour l'Etat belge,


F. LEPOINT
Administrateur



Alexander DE CROO
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au
Développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste ou son délégué

et


X. DE CUYPER
Administrateur

Plan financier

Budget Modification of BEN1302811

Project Title : Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional). PAVR

Last Budget Version: D1
Donor: DGD
Currency: EURNew Budget Version: \$11E01
Donor:
Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
A UFR ATACORA DOWA			0.434.930,00	6.028.322,00	-408.318,00
01 Les exploitations familiales professionnalisées offrent un produit concurrentiel sur des marchés			2.884.930,00	2.868.930,00	-28.000,00
01 Financement de 50 groupements pour micro-projets de production dans la filière maraîchage AD		COGEST	480.000,00	480.000,00	0,00
02 Financement de 130 groupements pour micro-projets de production dans la filière riz AD		COGEST	1.369.350,00	1.349.350,00	-28.000,00
03 Financement de 40 groupements pour micro-projets de production dans la filière arachide AD		COGEST	341.400,00	341.400,00	0,00
04 Accompagner la mise en œuvre du dispositif de conseil agricole aux exploitations familiales		COGEST	286.850,00	286.850,00	0,00
05 Renforcer les groupements de producteurs, les coopératives et les unions communales dans leur		COGEST	216.400,00	216.400,00	0,00
06 Recherche action en appui à la production		COGEST	201.200,00	165.200,00	-36.000,00
07 Elaborer les paquets techniques à destination des exploitants familiaux et réviser les		COGEST	0,00	36.000,00	36.000,00
02 Les petites entreprises rurales offrent des services de qualité accessibles aux exploitations			724.400,00	568.585,00	-157.805,00
01 Financement micro-projets d'entrepreneuriat pour services de proximité		COGEST	411.000,00	411.000,00	0,00
02 Financement et accompagnement des PEA à forte valeur ajoutée pour les filières prioritaires		COGEST	251.200,00	113.585,00	-137.605,00
03 Renforcement de l'offre de produits non financiers AD		COGEST	62.200,00	62.200,00	0,00
03 Des infrastructures communales sont réalisées et mises en valeur au terme d'un processus			910.200,00	910.200,00	0,00
01 Processus de concertation pour la planification		COGEST	213.900,00	213.900,00	0,00
02 Réalisation des études techniques et socio-économiques pour la mise en œuvre des investissements		COGEST	0,00	1.000,00	1.000,00
03 Réalisation des aménagements communaux		COGEST	578.000,00	578.000,00	0,00
04 Réalisation des études techniques et socio-économiques pour la mise en œuvre des investissements		REGIE	118.300,00	90.300,00	-28.000,00
05 Audits investissements communaux		REGIE	0,00	27.000,00	27.000,00
04 La gouvernance économique des filières prend en compte l'intérêt des exploitations agricoles, des			146.000,00	222.707,00	78.707,00
01 Développer des actions spécifiques en matière de genre et d'environnement		COGEST	146.000,00	118.000,00	-28.000,00
02 Réaliser des études de marché, des actions de sensibilisation et des actions de promotion en appui à la		REGIE	0,00	44.707,00	44.707,00
		REGIE	8.356.220,00	7.189.824,00	-1.246.396,00
		COGEST	9.643.780,00	8.890.176,00	-753.604,00
		TOTAL	18.000.000,00	16.000.000,00	-2.000.000,00



Budget Modification of BEN1302811

Project Title : **Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional). PAVR**

Last Budget Version: D4
 Donor: DGD
 Currency: EUR

New Budget Version: 811E01
 Donor:
 Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
03 Renforcer la dynamique organisationnelle des organisations nationales et régionales dans les filières					
05 Frais directs liés à l'atteinte des résultats					
01 Frais de personnel et d'expertise		COGEST	1.759.100,00	1.439.820,00	-319.210,00
02 Frais de véhicules et équipements		COGEST	1.233.600,00	968.190,00	-265.410,00
03 Prestataires pour accompagnement (PSNF /SIS)		COGEST	0,00	0,00	0,00
04 Frais de véhicules et équipements		COGEST	0,00	1.719,00	1.719,00
05 Prestataires pour accompagnement (PSNF /SIS)		REGIE	115.700,00	75.700,00	-40.000,00
06 Responsable AD		REGIE	241.800,00	240.081,00	-1.719,00
07 Frais divers atteintes résultats mécanismes SIE (missions)		COGEST	168.000,00	143.000,00	-25.000,00
		REGIE	0,00	11.200,00	11.200,00
			8.229.740,00	5.949.304,00	-2.280.436,00
BUR. Micro-Couffro					
01 Les exploitations familiales professionnalisées offrent un produit concurrentiel sur des marchés					
01 Financement de 50 groupements pour micro-projets de production dans la filière maraichage MC		COGEST	2.108.740,00	2.108.740,00	0,00
02 Financement de 48 groupements pour micro-projets de production dans la filière riz MC		COGEST	832.700,00	914.700,00	-19.000,00
03 Financement de 11 groupements pour micro-projets de production dans la filière amande MC		COGEST	749.780,00	731.780,00	-18.000,00
04 Accompagner la mise en œuvre du dispositif de conseil agricole aux exploitations familiales		COGEST	228.080,00	0,00	-228.080,00
05 Renforcer les groupements de producteurs, les coopératives et les unions communales dans leurs		COGEST	155.200,00	228.080,00	57.880,00
06 Recherche action en appui à la production		COGEST	38.000,00	150.000,00	112.000,00
07 Elaborer les paquets techniques à destination des exploitants familiaux et réviser les		COGEST	0,00	20.000,00	20.000,00
02 Les petites entreprises rurales offrent des services de qualité accessibles aux exploitations		COGEST	0,00	69.200,00	69.200,00
01 Financement micro-projets d'accompagnement pour services de proximité		COGEST	580.800,00	602.582,00	21.782,00
02 Financement et accompagnement des PEA à forte valeur ajoutée pour les filières prioritaires		COGEST	271.000,00	442.782,00	171.782,00
03 Renforcement de l'offre de produits non financiers AD		COGEST	250.000,00	100.000,00	-150.000,00
		COGEST	59.800,00	59.800,00	0,00
		REGIE	8.356.220,00	7.109.824,00	-1.246.396,00
		COGEST	9.643.780,00	8.890.176,00	-753.604,00
		TOTAL	18.000.000,00	16.000.000,00	-2.000.000,00



Budget Modification of BEN1302811

Project Title : Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional). PAVR

Last Budget Version: D1
 Donor: DGD
 Currency: EUR

New Budget Version: 811E01
 Donor:
 Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
03 Des infrastructures communales sont réalisées et mises en valeur au terme d'un processus					
01 Processus de concertation pour la planification		COGEST	1.488.800,00	1.390.800,00	-108.000,00
02 Réalisation des études techniques et socio-économiques ANNULE		REGIE	208.800,00	100.000,00	-108.800,00
03 Réalisation des aménagements communaux		COGEST	1.075.000,00	1.075.000,00	0,00
04 Réalisation des études techniques et socio-économiques pour la mise en oeuvre des investissements		REGIE	0,00	178.800,00	178.800,00
05 Audits investissements communaux		REGIE	0,00	27.000,00	27.000,00
04 La gouvernance économique des filières prend en compte l'intérêt des exploitations agricoles, des					
01 Développer des actions spécifiques en matière de genre et d'environnement		COGEST	112.000,00	158.708,00	46.708,00
02 Réaliser des études de marché, des actions de sensibilisation et des actions de promotion en appui à la		REGIE	0,00	54.000,00	54.000,00
03 Renforcer la dynamique organisationnelle des organisations nationales et régionales dans les filières		COGEST	1.935.400,00	1.692.478,00	-242.922,00
05 Frais directs liés à l'atteinte des résultats		REGIE	1.363.200,00	1.158.076,00	-210.124,00
01 Frais de personnel et d'expertise		COGEST	0,00	100,00	100,00
02 Frais de véhicules et équipements		COGEST	0,00	0,00	0,00
03 Prestataires pour accompagnement (PSNF /SIS/BC)		REGIE	112.700,00	82.600,00	-30.100,00
04 Frais de véhicules et équipements		REGIE	281.500,00	281.500,00	0,00
05 Prestataires pour accompagnement (PSNF /SIS/BC)		COGEST	168.000,00	134.000,00	-34.000,00
06 Responsable AD		REGIE	0,00	31.200,00	31.200,00
07 Frais divers atteintes résultats mécanismes SIE (missions)					
UNICE DÉPARTEMENT DE COORDINATION			2.105.520,00	980.467,00	-1.125.053,00
01 Les petites entreprises rurales offrent...ANNULE					
01 Révision des mécanismes d'accompagnement ANNULE		REGIE	180.000,00	0,00	-180.000,00
02 La gouvernance économique des filières prend en compte l'intérêt des exploitations agricoles, des			1.925.520,00	0,00	-1.925.520,00
TOTAL					
			8.356.220,00	7.109.824,00	-1.246.396,00
			8.643.780,00	8.890.176,00	-246.396,00
			18.000.000,00	16.000.000,00	-2.000.000,00



Budget Modification of BEN1302811

Project Title : **Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional), PAVR**

Last Budget Version: D1
 Donor: DGD
 Currency: EUR

New Budget Version: 811E01
 Donor:
 Currency: EUR

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
01 Etudes de marché et actions de promotion ANNULE		REGIE	134.120,00	0,00	-134.120,00
02 Renforcer la dynamique organisationnelle des organisations nationales et régionales dans les filières		COGEST	491.400,00	0,00	-491.400,00
03 Capitalisation et harmonisation des méthodes ANNULE		REGIE	189.400,00	0,00	-189.400,00
04 Personnel technique de la coordination ANNULE		REGIE	942.800,00	0,00	-942.800,00
05 Responsable UAC ANNULE		COGEST	168.000,00	0,00	-168.000,00
03 ANNULE					
04 La gouvernance économique des filières prend en compte l'intérêt des exploitations agricoles, des			0,00	109.480,00	109.480,00
01 Développer des actions spécifiques en matière de genre et d'environnement		COGEST	0,00	20.000,00	20.000,00
02 Réaliser des études de marché, des actions de sensibilisation et des actions de promotion en appui à la		REGIE	0,00	85.120,00	85.120,00
03 Renforcer la dynamique organisationnelle des organisations nationales et régionales dans les filières		REGIE	0,00	4.360,00	4.360,00
05 Le passage à l'approche programme permet d'améliorer l'efficacité et l'efficience des interventions			0,00	158.400,00	158.400,00
01 Assurer la planification et la coordination des interventions		COGEST	0,00	10.000,00	10.000,00
02 Mettre en place un dispositif de suivi évaluation		COGEST	0,00	5.000,00	5.000,00
03 Mettre en place un dispositif de suivi évaluation		REGIE	0,00	141.400,00	141.400,00
06 Frais directs liés à l'atteinte des résultats			0,00	724.807,00	724.807,00
01 Frais de personnel et d'expertise		REGIE	0,00	581.807,00	581.807,00
02 Responsable UAC		COGEST	0,00	143.000,00	143.000,00
X RESERVE BUDGETAIRE			5.110,00	5.110,00	0,00
01 Réserve budgétaire			5.110,00	5.110,00	0,00
01 Réserve budgétaire COGESTION		COGEST	5.110,00	5.110,00	0,00
02 Réserve budgétaire REGIE		REGIE	0,00	0,00	0,00
Z MOYENS GENERAUX			3.228.000,00	3.152.777,00	-75.223,00
			8.356.220,00	7.109.824,00	-1.246.396,00
		REGIE	9.643.780,00	8.890.176,00	-753.604,00
		COGEST	18.000.000,00	16.000.000,00	-2.000.000,00
		TOTAL			

Budget Modification of BEN1302811

Project Title : **Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional) - PAVR**

Last Budget Version: **D1**
 Donor: **DGD**
 Currency: **EUR**

New Budget Version: **811E01**
 Donor: **EUR**
 Currency: **EUR**

	Status	Fin Mode	Last Amount	New Amount	Difference
01 Frais de personnel			1,753,800,00	1,557,377,00	-196,223,00
01 Assistances technique	REGIE		688,000,00	307,157,00	-380,843,00
02 Staff national en appui administratif pour l'Atacora Donga	REGIE		395,400,00	360,687,00	-37,733,00
03 Staff national en appui administratif pour le Mono Couffo	REGIE		389,400,00	458,167,00	60,767,00
04 Staff national en appui administratif pour l'unité Appui et Coordination	REGIE		289,900,00	430,386,00	161,586,00
02 Investissements			31,800,00	31,800,00	0,00
01 Véhicules	REGIE		20,000,00	20,000,00	0,00
02 Equipement IT	REGIE		8,400,00	8,400,00	0,00
03 Aménagement bureau	REGIE		3,200,00	3,200,00	0,00
03 Frais de fonctionnement pour l'Atacora Donga			485,240,00	485,240,00	0,00
01 Services et frais de maintenance	REGIE		14,400,00	14,400,00	0,00
02 Frais de fonctionnement des véhicules	REGIE		168,000,00	168,000,00	0,00
03 Frais de fonctionnement Moto (50 eur/mois/moto)	REGIE		21,600,00	21,600,00	0,00
04 internet	REGIE		48,080,00	48,080,00	0,00
05 Fournitures de bureau	REGIE		7,200,00	7,200,00	0,00
06 Missions Direction (24/an , 5jrs.)	REGIE		24,000,00	24,000,00	0,00
07 Missions chauffeurs (10/persomes * 5 pers * 30/j) tous	REGIE		72,000,00	72,000,00	0,00
08 Frais de communication externe	REGIE		17,960,00	17,960,00	0,00
09 Formation (participation séminaire + formation personnel)	REGIE		36,000,00	36,000,00	0,00
10 Frais de consultations (inclus comptable MIC)	REGIE		48,000,00	48,000,00	0,00
11 Autres frais de fonctionnement	REGIE		32,000,00	32,000,00	0,00
04. Frais de fonctionnement pour le Mono Couffo			437,960,00	437,960,00	0,00
TOTAL			8,356,220,00	7,109,824,00	-1,246,396,00
COGEST			9,643,780,00	8,890,176,00	-753,604,00
TOTAL			18,000,000,00	16,000,000,00	-2,000,000,00



Budget Modification of BEN1302811

Project Title : **Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional). PAVR**

Last Budget Version: **D1** New Budget Version: **811E01**
 Donor: **DGD** Donor:
 Currency: **EUR** Currency: **EUR**

	Status	Fin.Mode	Last Amount	New Amount	Difference
01 Loyer de bureau (+ eau et électricité)		REGIE	33.600,00	33.600,00	0,00
02 Services et frais de maintenance		REGIE	26.400,00	26.400,00	0,00
03 Frais de fonctionnement des véhicules		REGIE	120.000,00	120.000,00	0,00
04 Frais de fonctionnement Moto (50 sur/mois/moto		REGIE	0,00	0,00	0,00
05 Télécommunications		REGIE	24.000,00	24.000,00	0,00
06 Fournitures de bureau		REGIE	24.000,00	24.000,00	0,00
07 Missions Direction (24/an , 5jrs;)		REGIE	6.000,00	6.000,00	0,00
08 Missions chauffeurs (10j/personnes * 5 pers * 30j) tous		REGIE	72.000,00	72.000,00	0,00
09 Frais de communication externe		REGIE	17.960,00	17.960,00	0,00
10 Formation (participation seminaire + formation personnel)		REGIE	36.000,00	36.000,00	0,00
11 Frais de consultance (inclus comptable MIC)		REGIE	46.000,00	46.000,00	0,00
12 Autres frais de fonctionnement		REGIE	32.000,00	32.000,00	0,00
05 Frais de fonctionnement pour UAC			290.600,00	290.600,00	0,00
01 Services et frais de maintenance		REGIE	16.800,00	16.800,00	0,00
02 Frais de fonctionnement des véhicules		REGIE	62.400,00	62.400,00	0,00
03 Frais de fonctionnement Moto (50 sur/mois/moto		REGIE	9.600,00	9.600,00	0,00
04 Fournitures de bureau		REGIE	14.400,00	14.400,00	0,00
05 Missions Direction (24/an , 5jrs;)		REGIE	43.200,00	43.200,00	0,00
06 Missions chauffeurs (10j/personnes * 5 pers * 30j) tous		REGIE	33.600,00	33.600,00	0,00
07 Frais de communication externe		REGIE	9.600,00	9.600,00	0,00
08 Formation (participation seminaire + formation personnel)		REGIE	10.000,00	10.000,00	0,00
09 Frais de consultance (inclus comptable MIC)		REGIE	46.000,00	46.000,00	0,00
			8.356.220,00	7.109.824,00	-1.246.396,00
		COGEST	9.643.780,00	9.890.176,00	-246.396,00
		TOTAL	18.000.000,00	16.000.000,00	-2.000.000,00



Budget Modification of BEN1302811

Project Title: **Appui au développement des filières agricoles au Bénin (volet régional). PAVR**

Last Budget Version: **D1**
 Donor: **DGD**
 Currency: **EUR**

New Budget Version: **811E01**
 Donor:
 Currency: **EUR**

	Status	Fin. Mode	Last Amount	New Amount	Difference
10 Autres frais de fonctionnement		REGIE	32,000.00	32,000.00	0.00
11 Frais financiers cogestion		COGEST	1,500.00	1,500.00	0.00
12 Frais financiers Régie		REGIE	1,500.00	1,500.00	0.00
06 Audit et Suivi et Evaluation			240,000.00	240,000.00	0.00
01 Evaluation (MP et F)		REGIE	100,000.00	100,000.00	0.00
02 Suivi (CTB Est)		REGIE	20,000.00	20,000.00	0.00
03 Audit		REGIE	120,000.00	120,000.00	0.00
99 Conversion rate adjustment					
		REGIE	8,356,220.00	7,105,824.00	-1,248,396.00
		COGEST	9,643,780.00	8,890,176.00	-753,604.00
		TOTAL	18,000,000.00	16,000,000.00	-2,000,000.00

